

Bruxelles, den 30. marts 2017
(OR. en)

Interinstitutionel sag:
2017/0056 (COD)

7833/17
ADD 1

PECHE 128
CODEC 516

FORSLAG

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	29. marts 2017
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2017) 128 final - BILAG 1 til 3
Vedr.:	BILAG til forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fastsættelse af de forvaltnings-, bevarelses- og kontrolforanstaltninger, der skal anvendes i konventionsområdet for Den Regionale Fiskeriforvaltningsorganisation for det Sydlige Stillehav (SPRFMO)

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2017) 128 final - BILAG 1 til 3.

Bilag: COM(2017) 128 final - BILAG 1 til 3



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 29.3.2017
COM(2017) 128 final

ANNEXES 1 to 13

BILAG

**til forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fastsættelse af de
forvaltnings-, bevarelses- og kontrolforanstaltninger, der skal anvendes i
konventionsområdet for Den Regionale Fiskeriforvaltningsorganisation for det Sydlige
Stillehav (SPRFMO)**

BILAG I

Normer for rigning af liner med synk

Fartøjerne rigger linerne med synk, således at der opnås en påviselig minimumssynkehastighed for langlinen på 0,3 m i sekundet til en dybde på 15 m for redskabet. Der gælder navnlig følgende:

- a) Liner med ekstern vægtning efter den spanske metode og tavseline skal som et minimum rigges med synk med en masse på 8,5 kg, der anbringes med intervaller på højst 40 m, hvis synkene er fremstillet af sten, en masse på 6 kg, der anbringes med intervaller på højst 20 m, hvis synkene er fremstillet af beton, og en masse på 5 kg, der anbringes med intervaller på højst 40 m, hvis synkene er fremstillet af massivt stål
- b) Autoliner med ekstern vægtning skal som et minimum rigges med synk med en masse på 5 kg, der anbringes med intervaller på højst 40 m, og linen sættes ud på en sådan måde, at der ikke opstår spænding agterude (ved spænding agterude er der risiko for, at de dele af langlinen, der allerede er sat ud, løftes op af vandet)
- c) Liner med intern vægtning skal have en blykerne på mindst 50g/m.

BILAG II

Specifikationer for skræmmeliner

Fartøjerne skal til enhver tid medføre om bord to skræmmeliner, som anvendes, når redskaberne sættes ud fra fartøjet. Der gælder følgende:

- a) Skræmmelinerne skal være fastgjort til fartøjet således, at agnene er beskyttet af linen, selv hvis der er sidevind
- b) Skræmmelinerne skal være monteret med kulørte bånd, der er lange nok til at nå havoverfladen under stille vejrforhold ("lange skræmmebånd"), og som anbringes med en afstand på højst 5 m som et minimum på de første 55 m af skræmmelinen, og de skal være gjort fast til linen med et drejeled, som hindrer båndene i at vikle sig omkring linen
- c) Skræmmeliner kan også monteres med skræmmebånd, der er mindst én meter lange ("korte skræmmebånd"), som anbringes med en afstand på højst 1 m
- d) Hvis en skræmmeline knækker eller bliver beskadiget under brug, skal den repareres eller skiftes ud, således at fartøjet opfylder disse specifikationer, inden der sættes flere kroge i vandet
- e) Skræmmelinerne anvendes på en sådan måde, at de:

- i. forbliver over vandoverfladen, når krogene er sunket til en dybde af 15 m, eller
- ii. er mindst 150 m lange i udstrakt tilstand og fæstnes fra et punkt på fartøjet, der er mindst 7 m over vandlinjen målt under stille vejrforhold.

BILAG III

Specifikationer for skræmmebomme

En skræmmebom består af to eller flere bomme, der er fastgjort til fartøjets agterstævn, idet mindst én bom er fastgjort til styrbordssiden og én bom til bagbordssiden.

- a) Hver bom skal rage mindst fire meter ud over fartøjets side eller agterstævn
- b) Bommene rigges med hængeliner, der anbringes med en afstand på højst 2 m
- c) For enden af hængelinerne monteres der plastickegler, stave eller andet kulørt og holdbart materiale, således at disses underste kant under stille vejrforhold befinder sig 500 mm over vandlinjen
- d) Der kan monteres liner eller net mellem hængelinerne for at hindre sammenfiltring.

BILAG IV

Retningslinjer for udarbejdelse og fremsendelse af meddelelser om kontakt med sårbare marine økosystemer

1. Generelle oplysninger

Disse omfatter kontaktoplysninger, nationalitet, fartøjets navn(e) og datoerne for dataindsamlingen.

2. Det sårbare marine økosystems position

Anfør begyndelses- og slutposition for anvendelsen af redskaber og observationer.

Fremsend kort over fiskepladser, den underliggende batymetri eller levested med angivelse af, hvor stort et område der er fisket i.

Anfør fiskedybde(r).

3. Fiskeredskaber

Anfør de fiskeredskaber, der er anvendt på hver fiskeplads.

4. Yderligere data

Anfør de yderligere data, der er indsamlet på eller i nærheden af fiskepladserne, hvis muligt.

Data som f.eks. multibeam-data, oceanografiske data, herunder CTD-profiler, aktuelle profiler, vandets kemiske sammensætning, substrattyper, der er registreret på eller i nærheden af fiskepladserne, anden fauna, der er observeret, videooptagelser, akustiske profiler osv.

5. Taxa i forbindelse med det sårbare marine økosystem

For hver station, hvor der fiskes, anføres detaljerede oplysninger om de taxa, der er observeret, herunder deres relative tæthed, absolutte tæthed eller antal organismer, hvis muligt.

BILAG V

Normer for fartøjsoplysninger

1. Der indsamles følgende oplysninger i henhold til artikel 14, 15 og 18:
 - i. fartøjets aktuelle flag og navn
 - ii. registreringsnummer
 - iii. internationalt radiokaldesignal (hvis et sådant haves)
 - iv. UVI (entydig identifikator)/IMO-nummer
 - v. tidligere navne (hvis kendte)
 - vi. registreringshavn
 - vii. tidligere flag
 - viii. fartøjstype
 - ix. fangstmetode(r)
 - x. længde
 - xi. længdemåling, f.eks. LOA (længde overalt) eller LBP (længde mellem perpendicularerne)

- xii. bruttotonnage - GT (foretrukken måleenhed)
- xiii. bruttoregister-ton - BRT (anføres, hvis GT ikke kendes, kan angives i tillæg til GT)
- xiv. hovedmotorens/hovedmotorernes maskineffekt i kW
- xv. lastkapacitet (m³)
- xvi. frysertype (hvis relevant)
- xvii. antal fryseenheder (hvis relevant)
- xviii. fryserkapacitet (hvis relevant)
- xix. fartøjets kommunikationstyper og -numre (Inmarsat A-, B- og C-numre)
- xx. oplysninger om FOS-systemet (mærke, model, funktioner og identifikation)
- xxi. ejers navn/ejernes navne
- xxii. ejerens/ejernes adresse
- xxiii. dato, hvorfra fartøjets tilladelse er gyldig
- xxiv. dato, hvortil fartøjets tilladelse er gyldig
- xxv. højopløsningsfotos af god kvalitet af fartøjet med passende lys og kontrast, højst 5 år gammelt, som består af:
 - et foto på mindst 12x7 cm af fartøjets styrbordsside, der viser fartøjet i dets fulde længde og alle strukturelle træk
 - et foto på mindst 12x7 cm af fartøjets bagbordsside, der viser fartøjet i dets fulde længde og alle strukturelle træk
 - et foto på mindst 12x7 cm, der viser agterstævnen, taget direkte bagfra.

2. Følgende oplysninger indsendes, hvis de foreligger, når det er praktisk muligt:

- i. udvendig mærkning (f.eks. fartøjets navn, registreringsnummer eller det internationale radiokaldesignal)
- ii. type fiskeforarbejdningsanlæg (hvis relevant)
- iii. byggeår
- iv. værft

- v. sidehøjde
- vi. bredde
- vii. elektronisk udstyr om bord (f.eks. radio, ekkolod, radar, netsonde)
- viii. navnet på licensindehaveren/-indehaverne (hvis forskelligt fra fartøjets ejer)
- ix. licensindehaverens/-indehavernes adresse (hvis forskellig fra fartøjets ejer)
- x. navnet på operatøren/operatørerne (hvis forskelligt fra fartøjets ejer)
- xi. operatørens/operatørernes adresse (hvis forskellig fra fartøjets ejer)
- xii. fartøjsførerens navn
- xiii. fartøjsførerens nationalitet
- xiv. den fiskeriansvarliges navn
- xv. den fiskeriansvarliges nationalitet

Bilag VI

Fiskeriplan for forsøgsfiskeri

Fiskeriplanen for forsøgsfiskeri skal indeholde følgende oplysninger, i det omfang de foreligger:

- i. en beskrivelse af forsøgsfiskeriet med angivelse af område, målarter, foreslåede fangstmetoder, foreslåede fangstbegrænsninger og fangstbegrænsningens fordeling på områder og arter
- ii. specifikationer for og en udtømmende beskrivelse af de typer fiskeredskaber, der påtænkes anvendt, herunder eventuelle ændringer af redskaberne, som har til formål at mindske det foreslåede fiskeris indvirkning på ikke-målarter og tilknyttede eller afhængige arter eller det marine økosystem, hvor fiskeriet skal foregå
- iii. det tidsrum, som fiskeriplanen omfatter (op til højst tre år)
- iv. biologiske oplysninger om målarterne, som er indhentet på grundlag af grundig forskning eller undersøgelsestogter, som f.eks. arternes udbredelsesområde, bestandsstørrelse, demografiske data og oplysninger om bestandsidentitet
- v. detaljerede oplysninger om ikke-målarter og tilknyttede eller afhængige arter og det marine økosystem, hvor fiskeriet skal foregå, tillige med oplysninger om, i hvilket omfang det foreslåede fiskeri vil få indvirkning på disse arter og det berørte økosystem, samt oplysninger om de foranstaltninger, der vil blive truffet for at afbøde denne indvirkning
- vi. den forventede kumulative indvirkning af alt fiskeri i det område, hvor forsøgsfiskeriet vil finde sted, hvis relevant
- vii. oplysninger fra andet fiskeri i området eller lignende fiskeri i andre områder, som kan bidrage til vurderingen af det relevante forsøgsfiskeris potentielle afkast, hvis den kontraherende eller den samarbejdende ikke-kontraherende part er i stand til at forelægge disse oplysninger
- viii. hvis det foreslåede fiskeri er bundfiskeri, en vurdering af virkningen af det bundfiskeri, der udøves af fartøjer, der fører deres flag, jf. artikel 10 og 11
- ix. hvis målarterne også forvaltes af en regional fiskeriforvaltningsorganisation, der er nabo til SPRFMO, eller en lignende organisation, en så fyldestgørende beskrivelse af fiskeriet i naboområdet, at den videnskabelige komité kan udarbejde sin rådgivning.

Bilag VII

Forhåndsmeddelelse om omladning

Medlemsstaterne forelægger følgende oplysninger i overensstemmelse med artikel 20, stk. 1:

Oplysninger om losningsfartøjet

- a. fartøjets navn
- b. registreringsnummer
- c. radiokaldesignal
- d. fartøjets flagstat
- e. IMO-nummer/IHS Fairplay-nummer (hvis et sådant haves)
- f. fartøjsførerens navn og nationalitet

oplysninger om modtagerfartøjet

- g. fartøjets navn
- h. registreringsnummer
- i. radiokaldesignal
- j. fartøjets flagstat
- k. IMO-nummer/IHS Fairplay-nummer (hvis et sådant haves)
- l. _____ fartøjsførerens navn og nationalitet

BILAG VIII

Omladningsoplysninger, som meddeles observatøren

Den observatør, der overvåger omladningen, meddeler følgende oplysninger, jf. artikel 21, stk. 1.

I. Oplysninger om losningsfiskerfartøjet

Fartøjets navn	
Registreringsnummer	
Radiokaldesignal	
Fartøjets flagstat	
IMO-nummer/IHS Fairplay-nummer (hvis et sådant haves)	
fartøjsførerens navn og nationalitet	

II. Oplysninger om modtagerfiskerfartøjet

Fartøjets navn	
----------------	--

Registreringsnummer	
Radiokaldesignal	
Fartøjets flagstat	
IMO-nummer/IHS Fairplay-nummer (hvis et sådant haves)	
fartøjsførerens navn og nationalitet	

III. Omladning

Dato og tidspunkt (UTC) for påbegyndelse af omladning			
Dato og tidspunkt (UTC) for afslutning af omladning			
Hvis omladningen foregår til havs: position (til nærmeste 1/10 grad) ved påbegyndelse af omladning, hvis den foregår i havn: navn, land og havnekode ¹			
Hvis omladningen foregår til havs: position (til nærmeste 1/10 grad) ved afsluttet omladning			
Beskrivelse af varetype for hver art (f.eks. hel, frossen fisk i kasser af 20 kg)			
Art		Varetype	
Art		Varetype	
Art		Varetype	
Antal kasser, varens nettovægt (kg), anført for hver art.			
Art		Kasser	Nettovægt
Art		Kasser	Nettovægt
Art		Kasser	Nettovægt
Art		Kasser	Nettovægt
De omladte varers nettovægt i alt (kg)			
Numre på de lastrum om bord på køleskibet, hvor varerne er stuved			
Modtagerfartøjets bestemmelseshavn og -land			
Forventet ankomstdato			
Forventet landingsdato			

IV. Observationer (hvis relevant)

¹ FN's kode for handels- og transportlokationer (UN/LOCODE).

V. Kontrol

Observatørens navn	
Myndighed	
Underskrift og stempel	

BILAG IX**Omladningsoplysninger, som skal forelægges efter afsluttet omladning**

Flagmedlemsstaten skal i henhold til artikel 22, stk. 1, senest syv dage efter omladningen har fundet sted, indberette følgende oplysninger til Kommissionen:

Oplysninger om losningsfartøjet

- a. fartøjets navn
- b. registreringsnummer
- c. radiokaldesignal
- d. fartøjets flagstat
- e. IMO-nummer/IHS Fairplay-nummer (hvis et sådant haves)

oplysninger om modtagerfartøjet

- f. fartøjets navn
- g. registreringsnummer
- h. radiokaldesignal
- i. fartøjets flagstat
- j. IMO-nummer/IHS Fairplay-nummer (hvis et sådant haves)
- k. fartøjsførerens navn og nationalitet

Oplysninger om omladningen

- a. dato og tidspunkt (UTC) for påbegyndelse af omladning
- b. dato og tidspunkt (UTC) for afslutning af omladning
- c. Hvis omladningen foregår i havn:

havnestatens navn, havnens navn og havnekode.

- d. Hvis omladningen foregår til havs:
 - 1. position (til nærmeste 1/10 decimalgrad) ved påbegyndelse af omladning)
 - 2. position (til nærmeste 1/10 decimalgrad) ved afsluttet omladning)
- e. numre på de lastrum i modtagerfartøjet, hvor varerne er stuvet
- f. modtagerfartøjets bestemmelseshavn
- g. forventet ankomstdato
- h. forventet landingsdato

Detaljerede oplysninger om de fiskeressourcer, der er omladt

- i. omladte arter
 - 1. beskrivelse af fiskene, angivet for hver varetype (f.eks. hel, frossen fisk)
 - 2. antal kasser og varens nettovægt (kg), angivet for hver art.
 - 3. de omladte varers nettovægt i alt (kg)
- j. anvendte fiskeredskaber

Kontrol (hvis relevant)

- k. observatørens navn
- i. myndighed

BILAG X

Observatørdata

Fartøjs- og observatørdataene registreres kun en gang for hver observeret fangstrejse og indberettes på en sådan måde, at fartøjsoplysningerne kan kædes sammen med de oplysninger, der kræves i henhold til afsnit A, B, C og D.

A. Fartøjs- og observatørdata, der skal indsamles for hver observeret rejse

1. Følgende fartøjsoplysninger indsamles for hver observeret fangstrejse:

- a) fartøjets aktuelle flag
- b) fartøjets navn
- c) fartøjsførerens navn
- d) den fiskeriansvarliges navn
- e) registreringsnummer
- f) internationalt radiokaldesignal (hvis et sådant haves)

- g) Lloyd's-/IMO-nummer (hvis tildelt)
- h) tidligere navne (hvis kendt)
- i) registreringshavn
- j) eventuelt tidligere flag
- k) fartøjstype (anvend ISSCFV-koder)
- i) fangstmetode(r) (anvend ISSCFG-koder)
- m) længde (m)
- n) længdemåling, f.eks. LOA (længde overalt) eller LBP (længde mellem
pendikulærene)
- o) bredde (m)
- p) bruttotonnage - GT (foretrukken måleenhed)
- q) bruttoregisteretonnage - BRT (angives, hvis GT ikke kendes, kan også anføres i tillæg
til GT)
- r) hovedmotorens/hovedmotorenes maskineffekt (kW)
- s) lastrumskapacitet (m³)
- t) liste over udstyr om bord, som kan have indvirkning på fangsteffektfaktorer
(navigationsudstyr, radar, sonarsystem, vejrfax eller satellitmodtager til
vejrmeddelelser, billedmodtager af oplysninger om vandoverfladetemperatur,
Doppler-strømmåler, radiopejlingssystemer (RDF)), hvis praktisk muligt
- u) samlet antal besætningsmedlemmer (alle besætningsmedlemmer, bortset fra
observatører).

2. Følgende observatørdato indsamles for hver observeret fangstrejse:

- a) observatørens navn
- b) observatørens organisation
- c) dato for observatørens ombordstigning (UTC-dato)
- d) ombordstigningshavn
- e) dato for observatørens landsætning (UTC-dato)
- f) landsætningshavn

B. Fangst- og indsatsdata, der skal indsamles for trawlfiskeri

Dataene indsamles træk for træk for alle observerede træk og aggregeres ikke.

1. Følgende data indsamles for hvert observeret trawltræk:

- a) begyndelsesdato og -tidspunkt (det tidspunkt (UTC), hvor fartøjet begynder at fiske med redskabet)
- b) slutdato og -tidspunkt (det tidspunkt (UTC), hvor fartøjet begynder hale redskabet ind)
- c) position ved trækkets påbegyndelse (bredde- og længdegrad, angivet i hele decimalgrader)
- d) position ved trækkets afslutning (bredde- og længdegrad, angivet i hele decimalgrader)
- e) målarter (FAO-arts-koder)
- f) type trawl, f.eks. bundtrawl, eller flydetrawl (anvend ISCCFG-koder for de forskellige typer trawl)
- g) trawltype: enkelt, dobbelt eller trippelt (S, D eller T)
- h) trawllåbningens højde
- i) trawllåbningens bredde
- j) maskestørrelse i fangstposen (strakt maske i mm) og masketype (diamantmaske, kvadratmaske osv.)
- k) redskabsdybde (undertællens dybde ved fiskeriets påbegyndelse)
- l) vanddybde (havbunden) ved fiskeriets påbegyndelse
- m) skønnet fangst af alle arter (FAO-arts-koder), der opbevares om bord, anført for hver art i levende vægt (afrundet til nærmeste kg)
- n) Er der fanget havpattedyr, havfugle, krybdyr eller andre sårbare arter?
(Ja/Nej/Vides ikke)
 - a. Hvis ja, registreres antallet af hver art af havpattedyr, havfugle, havkrybdyr eller andre sårbare arter, der er fanget
- o) Var der bentisk materiale i trawlet? (Ja/Nej/Vides ikke)
 - a) Hvis ja, registreres følsomme bentske arter, der er taget sammen med fangsten, navnlig sårbare arter eller arter, der udgør et levested, som f.eks. havsvampe, søvifter eller koraller
- p) Der foretages et skøn over mængden (vægt eller volumen) af de resterende marine

ressourcer, der ikke er registreret i henhold til punkt 2, litra m)-o), og som er smidt ud igen, angivet pr. laveste kendte taxon

q) Registrer eventuelle foranstaltninger til undgåelse af bifangst:

- i. Blev der anvendt skræmmeliner (toriliner)? (Ikke relevant/udstyrskode som beskrevet i afsnit L)
- ii. Blev der anvendt skræmmebomme? (Ikke relevant/udstyrskode som beskrevet i afsnit N)
- iii) Beskriv, hvordan udledningen af affald/udsmid forvaltes (vælg alle de muligheder, der har fundet anvendelse: ingen udledning under sæt og indhaling/kun flydende udledning/udledning af affald i batcher > 2 timer/andet/intet)
- iv. Er der anvendt andre foranstaltninger til reduktion af bifangster af havpattedyr, havfugle, krybdyr eller andre sårbare arter? (Ja/Nej)
Hvis ja, beskriv nærmere

C. Fangst- og indsatsdata, der skal indsamles for notfiskeri

Dataene indsamles sæt for sæt for alle observerede sæt og aggregeres ikke.

1. Følgende data indsamles for hvert observeret sæt:

- a) søgetid i alt mellem sidste sæt og det aktuelle sæt
- b) begyndelsesdato og -tidspunkt (det tidspunkt (UTC), hvor fartøjet begynder at fiske med redskabet)
- b) slutdato og -tidspunkt (det tidspunkt (UTC), hvor fartøjet begynder at hale redskabet ind)
- d) position ved sættets påbegyndelse (bredde- og længdegrad, angivet i hele decimalgrader)
- e) netlængde (m)
- f) nethøjde (m)
- g) maskestørrelse (strakt maske i mm) og masketype (diamantmaske, kvadratmaske osv.)
- h) målarter (FAO-arts-koder)
- i) skønnet fangst af alle arter (FAO-arts-koder), der opbevares om bord, anført for hver art i levende vægt (afrundet til nærmeste kg)

- j) Er der fanget havpattedyr, havfugle, krybdyr eller andre sårbare arter?
(Ja/Nej/Vides ikke)
 - a) Hvis ja, registreres antallet af hver art af havpattedyr, havfugle, havkrybdyr eller andre sårbare arter, der er fanget
- k) Var der bentisk materiale i noten? (Ja/Nej/Vides ikke)
 - a) Hvis ja, registreres følsomme benthiske arter, der er taget sammen med fangsten, navnlig sårbare arter eller arter, der udgør et levested, som f.eks. havsvampe, søvifter eller koraller
- l) Der foretages et skøn over mængden (vægt eller volumen) af de resterende marine ressourcer, der ikke er registreret i henhold til punkt 2, litra i)-k), og som er smidt ud igen, opdelt på taxa (laveste kendte taxon)
- m) Registrer og beskriv eventuelle foranstaltninger til undgåelse af bifangst

D. Fangst- og indsatsdata, der skal indsamles for bundfiskeri med langline

Dataene indsamles sæt for sæt for alle observerede sæt og aggregeres ikke.

1. Følgende data indsamles for hvert sæt:

- a) dato og -tidspunkt (UTC) for udsætning af langlinen
- b) dato og -tidspunkt (UTC) for indhaling af langlinen
- c) position ved sættets påbegyndelse (bredde- og længdegrad, angivet i hele decimalgrader)
- c) position ved indhaling af langlinen (bredde- og længdegrad, angivet i hele decimalgrader)
- e) målarter (FAO-arts-koder)
- f) langlinens samlede længde (km)
- g) antal kroge anvendt i det pågældende sæt
- h) vanddybde (havbunden) ved sætning af linen
- i) antal kroge, der faktisk er observeret under sættet (herunder med havpattedyr, havfugle, krybdyr og andre sårbare arter)
- j) skønnet fangst af alle arter (FAO-arts-koder), der opbevares om bord, anført for hver art i levende vægt (afrundet til nærmeste kg)
- k) Er der fanget havpattedyr, havfugle, krybdyr eller andre sårbare arter?

(Ja/Nej/Vides ikke)

Hvis ja, registreres antallet af hver art af havpattedyr, havfugle, havkrybdyr eller andre arter, der er fanget

k) Var der bentisk materiale i fangsten? (Ja/Nej/Vides ikke)

Hvis ja, registreres følsomme bentiske arter, der er taget sammen med fangsten, navnlig sårbare arter eller arter, der udgør et levested, som f.eks. havsvampe, søvifter eller koraller

m) Der foretages et skøn over mængden (vægt eller volumen) af de resterende marine ressourcer, der ikke er registreret i henhold til punkt 2, litra j)-l), og som er smidt ud igen, opdelt på taxa (laveste kendte taxon)

n) Registrer eventuelle foranstaltninger til undgåelse af bifangst:

- i. Blev der anvendt skræmmeliner (toriliner)? (Ikke relevant/udstyrskode som beskrevet i afsnit L)
- ii. Blev udsætning udelukkende foretaget i tidsrummet mellem nautisk aftentusmørke og nautisk morgentusmørke? (Ja/Nej)
- iii. Hvilke typer fiskeredskaber blev der anvendt? (eksternt vægtede liner/internt vægtede liner/tavseline/andet)
- iv. Hvis der blev anvendt liner med ekstern vægtning, beskrives rigningen af linen med flåd og synk (anvend skemaet i afsnit M)
- v. Hvis der blev anvendt liner med intern vægtning, angives linens kernevægt (g/m)
- vi. Hvis der blev anvendt tavseline, angives det, om tavserne var rigget med synk ("cachalotera"-systemet) (Ja/Nej)
- vii. Hvis andet, beskrives det

o) Hvilke foranstaltninger blev der anvendt til at holde fugle væk under indhaling af langlinen? (skræmmegardiner/andet/intet)

Hvis andet, beskrives det

p) Hvilken type madding blev der brugt? (fisk/blækprutte/en blanding levende/død/en blanding frossen/optøet/en blanding)

q) Beskriv om der er udledt biologisk materiale under sætning og indhaling af langlinen

(Udledningen foregik ikke i batcher i et tidsrum på to timer eller mere/udledning
foregik i batcher i et tidsrum på to timer eller mere/ingen udledning/ukendt)

r) Er der anvendt andre foranstaltninger til reduktion af bifangster af havpattedyr,
havfugle, krybdyr eller andre sårbare arter? (Ja/Nej)

Hvis ja, beskriv nærmere

E. Data om længdefrekvens, der skal indsamles

Der skal for målarter og, hvis tiden tillader det, for væsentlige bifangstarter indsamles repræsentative længdefrekvensdata på grundlag af tilfældig udvælgelse. Længdedataene bør indsamles og registreres så præcist, som det er hensigtsmæssigt for arten (cm eller mm og med angivelse af, om der er rundet op eller ned), og det bør angives, hvilket mål der er tale om (samlet længde, længde fra snude til haledelingspunkt eller standardlængde). Vægten af prøver, der er udtaget til længdefrekvensmåling, bør også registreres, eller skønnes, hvis det er muligt, og det bør angives, hvilken metode der er anvendt til at foretage skøn; observatørerne kan ligeledes blive bedt om at kønsbestemme de fisk, der måles, således at der kan tilvejebringes længdefrekvensdata opdelt på køn.

1. Prøveudtagningsprotokol for kommercielle arter

- a) Fiskearter bortset fra rokker og hajer:
 - i. længden fra snude til haledelingspunktet bør måles til nærmeste cm for fisk, der når en maksimumslængde på over 40 cm (haledelingspunktet)
 - ii. længden fra snude til haledelingspunktet bør måles til nærmeste mm for fisk, der når en maksimumslængde på under 40 cm (haledelingspunktet)
- b) Rokker:
 - i. vingefanget måles
- c) Hajer:
 - i. der vælges en passende målemetode for hver hajart (se FAO's tekniske rapport nr. 474 om opmåling af hajer) Som udgangspunkt måles den samlede længde.

2. Prøveudtagningsprotokol til videnskabelige formål

For prøveudtagning af arter til videnskabelige formål, er det muligt, at fiskenes længde bør måles mere nøjagtigt, end det er specificeret i afsnit E, nr. 1.

F. Udtagning af biologiske prøver

1. Der indsamles følgende biologiske data på grundlag af repræsentative prøver af de vigtigste målarter og, hvis tiden tillader det, af andre vigtige bifangstarter, der indgår i fangsten:

- a) art
 - b) længde (mm eller cm) med angivelse af, hvilken type mål der er tale om. Målepræcision og måltype fastlægges for hver enkelt art i overensstemmelse med afsnit E
 - c) køn (han, hun, ikke-kønsmoden, ukønnet)
 - d) modenhed
2. Observatørerne bør indsamle vævsprøver af øresten og/eller mave i henhold til et specifikt på forhånd fastlagt videnskabeligt forskningsprogram, som gennemføres af den videnskabelige komité, eller et andet nationalt forskningsprogram.
 3. Observatørerne tilsendes skriftlige protokoller for udtagning af længdefrekvensprøver og biologiske prøver, alt afhængigt af hvad der er relevant, og underrettes om prioriteringerne for hver enkelt fangstrejse.

G. Data, der skal indsamles om utilsigtet fangst af havfugle, pattedyr, skildpadder og andre sårbare arter

1. Følgende data indsamles for alle havfugle, pattedyr, krybdyr (skildpadder) og andre sårbare arter, der fanges i forbindelse med fiskeriet:
 - a) art (identificeret taksonomisk så vidt muligt eller ledsaget af fotos, hvis det er vanskeligt at identificere arten) og størrelse
 - b) optælling af, hvor mange af hver art der er fanget pr. træk eller sæt
 - c) status for dyr, der er fanget utilsigtet (beholdt om bord eller genudsat/smidt ud)
 - d) dyrets tilstand ved genudsætning angives (livlig, i live, apatisk, død)
 - e) Hvis dyret er dødt, indsamles fyldestgørende oplysninger eller prøver med henblik på identifikation på land i overensstemmelse med på forhånd fastlagte prøveudtagningsprotokoller. Hvis dette ikke er muligt, kan observatørerne blive bedt om at indsamle delprøver til identifikation, jf. protokollerne for udtagning af biologiske prøver
 - f) registrering af, hvilken type interaktion der er tale om (krog/indfiltring i line/slag af trawlwiren/fangst i net/andet).

Hvis andet, anføres en beskrivelse.

2. Registrer kønnet for hvert individ, hvis der er tale om taxa, hvor dette er muligt på grundlag af ekstern observation, f.eks. sæler, små hvaler eller hajer og rokker og andre sårbare arter.
3. Var der omstændigheder eller handlinger, der kan have bidraget til bifangsten? (f.eks. en sammenfiltret toriline eller et stort tab af madding)

H. Konstatering af fiskeri i forbindelse med sårbare marine økosystemer

1. For hvert observeret trawltræk indsamles følgende data vedrørende alle følsomme bentiske arter, der er fanget, navnlig sårbare arter eller arter, der udgør et levested, så som havsvampe, søvifter eller koraller

- a) art (identificeret taksonomisk så vidt muligt eller ledsaget af et foto, hvis det er vanskeligt at identificere arten)
- b) skønnet mængde (vægt (kg) eller volumen (m^3) af hver bentisk art, der er opført på listen, og som er fanget i trækket
- c) skøn over den samlede mængde (vægt (kg) eller volumen (m^3) af alle hvirvelløse bentiske arter, der er fanget i trækket
- d) Hvis muligt, og navnlig hvis der er tale om nye eller sjældne bentiske arter, som ikke er opført i identifikationshåndbøgerne, bør hele eksemplarer af sådanne arter indsamles og opbevares hensigtsmæssigt med henblik på identifikation på land

I. Data, der skal indsamles ved indsamling af mærker

1. Følgende data indsamles for alle mærker, der er taget af fisk, havfugle, pattedyr eller krybdyr, hvad enten individet er dødt, beholdes om bord eller er i live:

- a) observatørens navn
- b) fartøjets navn
- c) fartøjets radiokaldesignal
- d) fartøjets flag
- e) mærket indsamles, påføres en etiket (med samtlige nedenstående oplysninger) og opbevares med henblik på senere returnering til den organisation, der har foretaget mærkningen

- f) arter, som der er indsamlet mærker fra
- g) mærkets farve og type (spaghettitypen, arkivtypen)
- h) mærkets nummer (nummeret på hvert mærke angives, hvis der fjernes flere mærker fra en enkelt fisk. Hvis der kun er registreret ét mærke, anføres det, hvorvidt det andet mærke mangler). Hvis individet er i live og skal genudsættes, indsamles der oplysninger om mærket i overensstemmelse med på forhånd fastlagte prøveudtagningsprotokoller.
- i) dato og tidspunkt (UTC) for fangst
- j) fangstposition (bredde- og længdegrad, angivet i hele decimalgrader)
- k) dyrets længde/størrelse (cm eller mm) med en angivelse af, om der er tale om samlet længde, længde fra snude til haledelingspunkt osv.) Længdemålene bør indsamles efter kriterierne i afsnit E.
- l) køn (F=hun, M= han, I=ubestemt, D=ikke undersøgt)
- m) er mærkerne fundet i forbindelse med observeret fiskeri? (Ja/Nej)
- n) oplysninger med henblik på findeløn (f.eks. navn og adresse, hvortil findelønnen sendes).

(Nogle af de data, der registreres i henhold til dette afsnit, er en gentagelse af data, der allerede indsamles i henhold til de foregående kategorier af oplysninger. Dette er imidlertid nødvendigt, fordi oplysninger vedrørende indsamling af mærker kan sendes uafhængigt af andre observatørdato).

J. Hierarki for indsamling af observationsdata

1. Under anerkendelse af, at observatører måske ikke vil kunne indsamle alle de data, der beskrevet i nærværende normer, for hver enkelt fangstrejse, opstilles der et hierarki for prioritering af indsamlingen af observationsdata. Specifikke forskningsprogrammer kan medføre fangstrejse- eller programspecifik prioritering af observationsopgaverne, som observatørerne i så fald skal følge.
2. Er der ikke opstillet en fangstrejse- eller programspecifik prioritering af observationsopgaverne, følger observatørerne følgende generelle opgaveprioritering:
 - a) fiskerioplysninger
 - i. alle oplysninger vedrørende trækket/sættet/fiskeriindsatsen

- b) indberetning af fangster
 - i. registrering af fangsttidspunkt, vægt af den stikprøve, der er taget af fangsten, sammenlignet med fangstens samlede vægt eller den samlede indsats (f.eks. antal kroge) og samlet antal af de arter, der er fanget
 - ii. identifikation og optælling af havfugle, pattedyr, krybdyr (skildpadder), følsomme benthiske arter og sårbare arter
 - iii. registrering af antal og vægt af hver art, der er beholdt om bord eller smidt ud.
 - iv. registrering af tilfælde af plyndring
- c) udtagning af biologiske prøver
 - i. kontrol af eventuel mærkning
 - ii. længdefrekvensdata for målarter
 - iii. grundlæggende biologiske data (køn, kønsmodning) for målarter
 - iv. længdefrekvensdata for de vigtigste bifangstarter
 - v. øresten (og maveprøver, hvis disse udtages) af målarter
 - vi. grundlæggende biologiske data for bifangstarter
 - vii. biologiske prøver af bifangstarter (hvis disse udtages)
 - viii. fotos
- d) Indberetningen af fangster og udtagning af biologiske prøver prioriteres for artsgrupperne som følger:

Art	Prioritet (1 - højeste prioritet)
Hovedmålarter (f.eks. chilensk hestemakrel i pelagisk fiskeri og orange savbug i demersalt fiskeri)	1
Havfugle, pattedyr, krybdyr (skildpadder) eller andre sårbare arter	2
Andre arter, der typisk er blandt de fem vigtigste arter i det pågældende fiskeri (f.eks. blå hestemakrel i pelagisk fiskeri og oreoer og berycider i demersalt fiskeri)	3
Alle andre arter	4

Tildelingen af observatørindsats på disse aktiviteter afhænger af, hvilken type fiskeri og sæt der er tale om. Størrelsen af delprøver i forhold til ikke-observerede mængder (f.eks. som antal kroge observeret for artssammensætningen i forhold til det antal kroge, der er sat ud) bør registreres udtrykkeligt i henhold til de kontraherende og samarbejdende ikke-kontraherende parters observatørprogrammer.

K. Specifikation af koder, der skal anvendes ved indberetning af observationsdata

- Medmindre andet er specificeret for bestemte typer data, indberettes observationsdata i overensstemmelse med de koder, der er fastsat i dette afsnit.
- Koordineret verdenstid (UTC) anvendes ved tidsangivelser
- Positioner angives ved decimalgrader
- Der anvendes følgende koder:
 - Arter angives med FAO-arts-koden på tre bogstaver
 - Fangstmetoden angives med de koder, der er udarbejdet af International Standard Statistical Classification of Fishing Gear (ISSCFG - 29. juli 1980)
 - Fiskerfartøjets type angives med de koder, der er udarbejdet af International Standard Statistical Classification of Fishery Vessels (ISSCFV)
- Der anvendes metriske enheder, navnlig:
 - kilogram til angivelse af fangstens vægt
 - meter til angivelse af højde, bredde, dybde eller længde

- c) kubikmeter til angivelse af volumen
- d) kilowatt til angivelse af maskineffekt.

L. Skema til beskrivelse af skræmmeliner

General Bird Scaring Line Description:	
Trip Number	
Bird scaring line equipment code	Bird scaring line position

Additional Comments

KODER TIL SKRÆMMELINER/ LISTE OVER MULIGHEDER:				
Placering	Konstruktion	Slæbeobjekt	Materiale	Farve
Bagbord	Enkelt	F = Omvendt tragt/plastickegle	T = Plasticrør	P = Pink
Styrbord	Parvis	L = Den tykke lines længde	S = Plasticstropper	R = Rød
Agterstævn		K = Knude eller løkke på den tykke line	O = Andet	C = Orange
		B = Bøje		Y = Gul
		N = Netbøje		G = Grøn
		S = Sæk eller pose		B = Blå
		W = Synk		W = Brun
		Z = Intet slæbeobjekt		F = Bleget farve (enhver farve)
		O = Andet		O = Andet

Summary of Inputed Values:			
Trip Number		Distance between streamers	
Bird scaring line equipment code		Streamer length (min)	
Bird scaring line position		Streamer length (max)	
Backbone length		Streamer colour	
Aerial coverage length		Streamer material	
Attached height above water		Number of streamers	
Bird scaring line material		Towed object	
Bird scaring line design		Additional comments	

M. Skema til beskrivelse af liner med ekstern vægtning

Bottom Long Line Weighting Form

Single or Double line?

Additional Comments:

Number of hooks b/w surface float and anchor

Average mass of weights (kg)

Distance b/w sub-surface float and mainline (m)

Average diameter of floats (m)

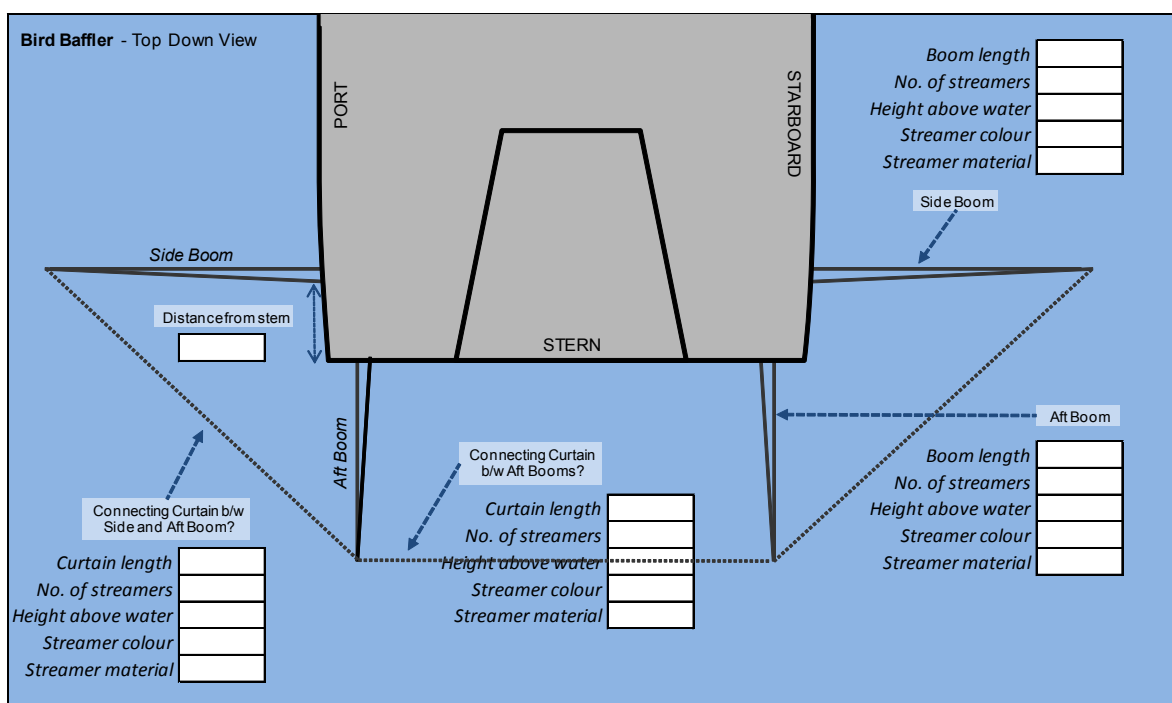
Distance b/w line and weight

Number of hooks b/w sub-surface floats

Number of hooks b/w weights

Summary of Inputed Values:			
Single or Double line?		Number of hooks b/w surface float & anchor	
Avg mass of weights		Number of hooks b/w sub-surface floats	
Distance b/w sub-surface float and mainline		Number of hooks b/w weights	
Distance b/w line and weight		Additional comments	

N. Skema til beskrivelse af skræmmebomme



Oversigt over de oplysninger, der skal meddeles	
• Afstand fra agterstævnen	
Sidebom • Bomlængde • Antal hængeliner • Gnsntl. afstand mellem hængeliner • Højde over vandet • Linefarve • Linemateriale	Agterbom • Bomlængde • Antal hængeliner • Gnsntl. afstand mellem hængeliner • Højde over vandet • Linefarve • Linemateriale
Gardin mellem side- og agterbomme • Gardinlængde • Antal hængeliner • Gnsntl. afstand mellem hængeliner • Højde over vandet • Linefarve • Linemateriale	Gardin på agterbom • Gardinlængde • Antal hængeliner • Gnsntl. afstand mellem hængeliner • Højde over vandet • Linefarve • Linemateriale

O. Normer for indsamling af observationsdata under landing eller mens fartøjet er i havn

De kontraherende parter og samarbejdende ikke-kontraherende parter kan for fiskerfartøjer, der fører deres flag, og som lander uforarbejdede SPRFMO-ressourcer (dvs. hele og intakte fisk) indsamle og fremsende følgende oplysninger, hvis landingerne observeres:

1. Følgende fartøjsoplysninger for hver observeret landing:

- a) fartøjets aktuelle flag
- b) fartøjets navn
- c) registreringsoplysninger om fiskerfartøjet
- d) internationalt radiokaldesignal (hvis et sådant haves)
- e) Lloyd's-/IMO-nummer (hvis tildelt)
- f) fartøjstype (anvend ISSCFV-koder)
- g) fangstmetode(r) (anvend ISSCFG-koder)

2. Følgende observatørdato for hver observeret landing:

- a) observatørens navn
- b) observatørens organisation
- c) landingsstat (anvend standard ISO's alfa-3-landekoder)
- d) landingshavn/-sted

3. Følgende data for hver observeret landing:

- a) landingsdato og -tidspunkt (UTC)
- b) fangstrejsens første dag - hvis muligt
- c) fangstrejsens sidste dag - hvis muligt
- d) omtrentligt fiskeriområde (bredde- og længdegrad, angivet i hele decimalgrader - hvis muligt)
- e) de vigtigste målarter (FAO-arts-koder)
- f) hver arts præsentation ved landing (FAO-arts-koder)
- (g) landet (levende) vægt for hver art (kg) for observeret landing.

Derudover bør indsamlingen af længdefrekvensdata, biologiske data og/eller data om indsamling af mærker følge de normer, der er beskrevet i henholdsvis afsnit E, F og I i dette bilag, for de arter, der er observeret under landing, eller mens fartøjet er i havn.

Afsnit G (utilsigtet fangst) og H (sårbare marine økosystemer) betragtes ikke som relevante for observation af landinger. De normer, der er beskrevet i afsnit I (indsamling af mærker) og J (hierarki for indsamling af observationsdata) og K (specifikation af koder) bør fortsat følges, hvis relevant.

BILAG XI

Anmodning om anløb af havn

Fartøjsidentifikation:

Fartøjets navn	Fartøjets flag	IMO-nummer	Radiokal-designal	Havnekendingsnummer

Oplysninger, der skal anføres i en anmodning om anløb af havn:

Forventet anløbshavn²	Havne stat	Formål³ med anløb af havn	Forventet ankomstdato	Forventet ankomsttids-punkt	Anmodningsdato

SPRFMO-forvaltede arter om bord:

Arter	FAO-fangst-område	Præsen-tations-måde	Mængde i alt om bord (kg)	Mængde, der skal omlades/landes	Modtager af omladningen/lan-dingen

Hvis der ikke opbevares SPRFMO-arter eller fiskevarer fremstillet af sådanne arter om bord, anføres "ikke relevant".

Relevant(e) fiskeritilladelse(r)

² Bør være en udpeget havn, der er opført i SPRFMO's havneregister

³ F.eks. landing, omladning, bunkring.

Identifikator	Udstedt af	Gyldighed	Fiskeriområde(r)	Arter	Redskab ⁴

- Er der vedlagt en kopi af besætningslisten? JA/NEJ

BILAG XII

Resumé af resultaterne af havneinspektionen

Inspektionsdata:

Inspektionsrapportens nummer		Den ledende kontrollørs navn	
Havnestat		Inspektionsmyndighed	
Inspektionshavn		Formål med anløb af havn	
Inspektionsbegyndelsesdato		Inspektionsbegyndelsestidspunkt	
Inspektionsslutdato		Inspektionssluttidspunkt	
Er der modtaget forhåndsmeddelelse?		Stemmer oplysningerne i forhåndsmeddelelsen overens med inspektionsresultaterne?	

Fartøjsidentifikation:

Fartøjets navn		Fartøjets flag	
Fartøjstype		IRCS	
Havnekendingsnummer		IMO-nummer	
Fartøjets ejer			
Fartøjets operatør			
Fartøjsfører (og dennes nationalitet)			

⁴ Hvis tilladelsen kun gælder for omladning, anføres "omladning" i redskabsrubrikken.

Fartøjets repræsentant			
Er der FOS-udstyr om bord?		VOS-type	

Relevante fiskeritilladelser

Fiskeritilladelsens nummer		Udstedt af	
Gyldighed		Fiskeriområder	
Arter		Redskab ⁵	
Er fartøjet opført på SPRFMO's liste over fartøjer med tilladelse?		Har fartøjet en gyldig tilladelse?	

SPRFMO-forvaltede arter, der er losset (i forbindelse med det aktuelle havneanløb):

Arter	FAO-fangst-område	Præsentations-måde	Anmeldt losset mængde	Losset mængde

SPRFMO-forvaltede arter beholdt om bord:

Arter	FAO-fangst-område	Præsentations-måde	Anmeldt mængde beholdt om bord	Mængde beholdt om bord

SPRFMO-forvaltede arter modtaget under omladning (i forbindelse med det aktuelle havneanløb):

⁵ Hvis tilladelsen kun gælder for omladning, anføres "omladning" i redskabsrubrikken.

Arter	FAO-fangst- område	Præsentations- måde	Anmeldt modtaget mængde	Modtaget mængde

Undersøgelser og resultater:

Afsnit	Bemærkninger
Gennemgang af logbøger og andre dokumenter	
Type redskaber om bord	
Kontrollørens konstateringer	
Åbenbare overtrædelser, som er konstateret (og henvisning til relevante retsforskrifter)	
Fartøjsførerens bemærkninger	
Foranstaltninger, der er truffet	
Fartøjsførerens underskrift	
Kontrollørens underskrift	

BILAG XIII

Liste over andre sårbare arter

Videnskabeligt navn	Dansk navn	Artens alfa-3-kode
<i>Carcharhinus longimanus</i>	Hvidtippet haj	OCS
<i>Carcharodon carcharias</i>	Stor hvid haj	WSH
<i>Cetorhinus maximus</i>	Brugde	BSK
<i>Lamna nasus</i>	Sildehaj	POR
<i>Manta spp.</i>	Rokkearter	MNT
<i>Mobula spp.</i>	Djævlørøkker	RMV
<i>Rhincodon typus</i>	Hvalhaj	RHN